Организация Объединенных Наций ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ Официальные отчеты



Стр.

2193-е Пленарное заседание

Пятница, 7 декабря 1973 года, 10 час. 15 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 43 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:

- а) доклад Генерального комиссара;
- доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- с) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- d) доклады Генерального секретаря

Доклад Специального политического комитета. . .

Пункт 44 повестки дня:

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Доклад Специального политического комитета . .

Пункт 45 повестки дня:

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий Доклад Специального политического комитета. .

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС (Эквадор).

ПУНКТ 43 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:

- а) доклад Генерального комиссара;
- b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- с) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- d) доклады Генерального секретаря

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/9372)

ПУНКТ 44 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/9373)

ПУНКТ 45 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/9374)

- 1. Г-н КАСТАЛЬДО (Италия), Докладчик Специального политического комитета (говорит поанглийски): Я имею честь представить доклад Специального политического комитета по пункту 43 повестки дня [A/9372], который обсуждался с 5 по 20 ноября. Прения велись в основном по двум взаимозависимым аспектам вопроса о беженцах: с одной стороны, финансовые проблемы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [БАПОР] и необходимость обеспечения продолжения его незаменимой гуманитарной деятельности; и, с другой стороны, права и устремления палестинцев, составляющие основу всего вопроса. Комитет ознакомился с точками зрения многих делегаций, которые пролили свет на различные аспекты данного вопроса, а также имел возможность заслушать заявления, сделанные представителями палестинских организаций. Он завершил свою работу принятием шести проектов резолюций, представленных в пункте 36 доклада в качестве проекта резолюции I [A — E) и проекта резолюции II. В частях С и D проекта резолюции I, принятых подавляющим числом делегаций, речь идет о правах палестинцев. В частях А, В и Е речь идет о взносах в БАПОР. Из них два основных проекта были приняты, как и в предыдущие годы, почти единогласно. В проекте резолюции 11, также принятом единогласно, Рабочей группе по вопросу финансирования БАПОР предложено продолжить свою деятельность в течение еще одного года. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять эти проекты резолюций.
- 2. Я также имею честь представить доклад Специального политического комитета по пункту 44 [А/9373]. Этот вопрос обсуждался Комитетом с 26 по 29 ноября. В ходе прений были заслушаны выступления ряда делегаций, внесших конструктивные предложения о возобновлении в будущем году деятельности Специального комитета по операциям по поддержанию мира. По окончании прений путем аккламации был принят проект ре-

Digitize A/PV.2193 G Library

1

- золюции. В этом проекте резолюции Специальному комитету и его Рабочей группе предложено активизировать свои соответствующие усилия, с тем чтобы завершить к двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи выполнение их задач по достижению согласованных руководящих принципов проведения операций по поддержанию мира. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее единогласно принять этот проект резолюции, содержащийся в пункте 7 его доклада.
- 3. Наконец, я имею честь представить доклад Специального политического комитета по пункту 45 [A/9374]. Комитет обсуждал этот вопрос с 19 по 26 ноября. В этом году он завершил свою работу по этому вопросу принятием двух проектов резолюций, представленных в пункте 14 его доклада в качестве частей А и В проекта резолюции. В части А подтверждается, что положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года применимы к арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года. Эта часть была принята единогласно. Часть В, принятая подавляющим числом делегаций, касается прав человека населения вышеуказанных территорий. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять этот проект резолюции.
- 4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Генеральной Ассамблее предстоит обсудить доклад [А/9372] Специального политического комитета по пункту 43 повестки дня.
- 5. Была распространена поправка [A/L.716] к докладу; слово имеет представитель Федеративной Республики Германии, который представит эту поправку.
- 6. Г-н ГЕЛЬХОФФ (Федеративная Республика Германии) (говорит по-английски): Внося на рассмотрение нашу поправку [A/L.716], я буду очень краток, поскольку не хочу возобновлять прения, проведенные в Специальном политическом комитете
- 7. Обоснованием нашей поправки послужила проявляемая нами забота о БАПОР, которое, как это хорошо известно, мы решительно поддерживали задолго до недавнего принятия нас в Организацию Объединенных Наций. Поправка не затрагивает существа проекта резолюции I Е, содержащегося в пункте 36 документа А/9372. Ее цель, ограниченная по своему характеру, но тем не менее необходимая, состоит в том, чтобы исключить соответствующую формулировку, выделяющую мою страну.
- 8. Я признаю, что особое упоминание о нас в проекте резолюции может быть истолковано в положительном смысле, поскольку Федеративная Республика Германии, как и другие европейские страны, действительно глубоко озабочена событиями на Ближнем Востоке. Это вытекает из заявления девяти стран членов Европейского сообщества от 6 ноября этого года. Однако то, что нас выделили, может быть также истолковано иным образом.

- Мы имеем основание опасаться, что если нас прямо упомянут как отдельную страну, то эта резолюция может быть неправильно понята как парламентом, так и общественностью моей страны, которые в прошлом оказывали БАПОР широкую поддержку.
- 9. Моя страна всегда была в числе государств, вносивших крупные взносы в БАПОР, а в настоящее время она является третьей крупнейшей страной-донором. С 1967 года Федеративная Республика Германии осуществляет специальную программу, в рамках которой она делает дополнительные взносы для облегчения страданий палестинских беженцев.
- 10. Это еще одна причина, по которой мы считаем, что выделение Федеративной Республики Германии совершенно не оправдано. Такой подход в связи с добровольными взносами является уникальным в истории Организации Объединенных Наций, и он может создать прецедент, который не отвечал бы интересам ни одной делегации. Мы призываем все делегации понять нашу цель, и я обращаюсь с этим призывом к автору первоначального текста проекта резолюции. Я прошу уважаемые делегации проголосовать за нашу поправку.
- 11. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (говорит по-английски): Мое выступление будет носить аналитический характер и будет лишено банальностей. Я далек от мысли занять жесткую позицию без каких-либо причин. Мой уважаемый коллега из Федеративной Республики Германии несколько раз подходил ко мне и просил исключить слова, изъятие которых предлагается в поправке, представленной им сегодня утром. Я объяснил позицию делегации, которую я представляю. Он, видимо, рассматривал выделение Федеративной Республики Германии в тексте проекта резолюции I E, содержащегося в докладе Специального политического комитета, как враждебное интересам палестинских беженцев. Он говорил мне то же, что только что сказал сегодня: парламент будет, возможно, возражать против выделения Федеративной Республики Германии. Я ответил, что вынужден буду выступить против любой поправки, внесенной им с целью исключения данных слов, по той простой причине, что весь проект резолюции носит рекомендательный характер. Но, кроме того, я проследил за тем, чтобы из текста, когда он был представлен в качестве поправки к проекту резолюции Соединенных Штатов, были исключены все намеки, против которых возражала его делегация.
- 12. Конечно, делегация Соединенных Штатов сразу же отказалась принять мою поправку и заявила, что если эта поправка будет принята, то она не будет голосовать за собственный проект резолюции. Поэтому у меня не было другого выбора, кроме как составить новый проект резолюции, который был одобрен Специальным политическим комитетом. Я должен поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за то, что она не подняла вопрос о несогласии с моими поправками, после

того как они были представлены в качестве проекта резолюции, в котором не содержалось ссылки на Соединенные Штаты. Я полагаю, что делегация Соединенных Штатов имела в виду возможность возникновения трудностей в своем собственном законодательном органе, но я попытался объяснить, что формулировки, которые я представил в виде проекта резолюции, отражают определенные факты, необходимые для того, чтобы успокоить молодежь — не обязательно правительства, а молодежь, составляющую 55-60 процентов населения арабского мира. Я неоднократно указывал, что, по мнению молодежи, палестинские беженцы оказались жертвами политики, проводимой с 1947 года Соединенными Штатами Америки и рядом западноевропейских государств. Поэтому, пытаясь успокоить молодежь, чтобы она не концентрировала внимание на некоторых государствах, я сказал, что некоторые правительства, представленные в Специальном политическом комитете, должны рассмотреть вопрос об увеличении размера своих взносов.

- 13. Вряд ли требуется упоминать, что все эти проекты резолюций носят рекомендательный и необязательный характер. Но я пошел дальше, чтобы рассеять опасения моего коллеги из Федеративной Республики Германии. Я устранил содержащийся в моей поправке намек и надеялся, что теперь у него не будет возражений.
- 14. Но настойчивость, которую я обнаружил в своем коллеге, вынуждает меня задать ему вопрос: что лучше — снять эти три или четыре слова или начать общие прения, в ходе которых я буду вынужден быть до беспощадности откровенным? Я говорил, что у меня не будет выбора, если только он в последнюю минуту не попросит слова по порядку ведения заседания и не снимет свою поправку. Я сказал, что если он этого не сделает, то я буду свободен излагать факты, как они есть. И я готов сделать это сейчас. Я не испытываю особого удовольствия от этого, поскольку в действительности отстаиваю некоторые права. Но мне кажется, что у него есть инструкции, и они напоминают мне о тех инструкциях, которые он мог бы получить, будь он представителем своей страны в 30-х годах — жесткие инструкции; никто не мог изменить ни на йоту то, что говорило германское правительство. В 30-е годы, когда я был в Европе, я наблюдал тех немцев. У них был Гитлер. Это понятно, он был диктатором. Но тогда они витали в облаках; нам не было видно немцев, и поэтому мы не могли говорить с ними. Я не шучу. Не подумайте, что выражаю эмоции, которые возникли в Европе с появлением Гитлера. Я говорю об арабах. Иногда мы рассуждаем логически. Мы пытались урезонить нацистов. Сейчас вы можете подумать, что это ретроспективный взгляд, альтруистический подход, считая, что преследование евреев могло оказать влияние на палестинский вопрос. Но кто же мы? Кем мы были? Как и евреи, мы были гражданами второго сорта. Таков был европейский подход. У британской империи были колонии, а у Гитлера — люфтваффе. Франция, я должен сказать, была более разумной.

- С Францией можно было разговаривать и добиться понимания, возможно, потому, что это средиземноморская страна и на нее оказала влияние история великой средиземноморской цивилизации. Но я продолжаю ощущать эту жестокость и сегодня, когда Гитлера уже нет. И именно она волнует меня. Теперь я понимаю, почему союзники расчленили Германию.
- 15. Но, отдавая должное Германской Демократической Республике, я должен сказать, что, видимо, эта Республика учла деспотизм Гитлера и приняла во внимание наше предостережение очевидно, даже больше, чем просто приняла во внимание. Она с сочувствием отнеслась к делу палестинцев. Но с Федеративной Республикой Германии дело обстоит иначе. Кто же создал этот палестинский вопрос, как не те, кто представляет сейчас Федеративную Республику Германии и представлял Германию во времена Гитлера? Если бы Гитлер не преследовал евреев, то, уверяю вас, палестинский вопрос мог бы быть разрешен между нами и евреями. Мы бы открыли двери Палестины для тех, кто по религиозным соображениям хотел прийти молиться. Но тем остаткам евреев, которых направляли в концентрационные лагеря, внушили мысль, что у них есть земля, земля Палестины, и они узурпировали ее и назвали Израиль. Поэтому немцы в значительной мере содействовали созданию обстановки, которую мы наблюдаем сегодня на Ближнем Востоке.
- 16. Но можно сказать: «Что было, то прошло. Это была большая война, 60 млн. человек отдали жизнь в этой войне, а вы, Баруди, всегда говорите о прощении». Здесь, в Организации Объединенных Наций, я часто привожу поговорку: «Человеку свойственно ошибаться, а богу — прощать» и говорю, что мы должны проявлять сострадание и милосердие. Да, это действительно так.
- 17. Никто не вступился за Германию, когда она была слаба, как это сделала моя делегация здесь, в Организации Объединенных Наций. Я спорил с теми, кто разрушил до основания Дрезден, а ведь Дрезден — не арабский город. Я сказал, что тех, кто совершил это, не привлекли к ответственности на Нюрнбергском процессе. Я вступился за Германию, когда она была слаба. Но я удивлен, что возрождается старый дух, несмотря на то что у Германии нет своей сильной армии, и удивлен твердостью не г-на Гельхоффа, посла Федеративной Республики Германии, который является очень разумным человеком, а тех, кто дает ему инструкции. Они спрашивают: «Что представляет из себя Саудовская Аравия и кто такой Баруди, чтобы выделять нас?».
- 18. Я скажу вам, мой дорогой коллега из Федеративной Республики Германии, почему я выделил вас, хотя я и пытался спасти ваш престиж, сняв формулировку, против которой вы возражали еще до внесения этой поправки, формулировку, содержавшую ряд намеков, с которыми, как я понял, вы были не согласны. Итак, пункт, против которого вы возражали, начинался со слов: «учиты-

вая далее глубокий интерес к Ближнему Востоку, который проявляют некоторые западноевропейские и другие государства, и, в частности, Федеративная Республика Германии...»

- 19. А теперь я скажу вам, какой интерес проявляла после войны Федеративная Республика Германии к Ближнему Востоку. Вы, мой дорогой друг, посол Гельхофф, кажется, говорили мне, что провели около 20 лет на различных постах на Ближнем Востоке. Но по ряду причин вы, видимо, недостаточно глубоко осознали, какое негодование вызывает у молодежи арабского мира ваше поведение по отношению к государству-узурпатору Израилю.
- 20. Правительство Аденауэра и последующие германские правительства в Бонне заверяли нас, что они не допустят отправку оружия в Израиль. Они торжественно дали это обещание нашим дипломатам. И что же произошло? На Федеративную Республику Германии был оказан нажим, с тем чтобы она тайно послала оружие в Израиль. И многим из нас не оставалось другого выбора, кроме как порвать с Федеративной Республикой Германии дипломатические отношения. Мы были вынуждены сделать это. Что вы скажете на это, уважаемый г-н Гельхофф? Вы можете что-нибудь ответить на это? У меня есть ответ для вас, данный не кем иным, как моим добрым другом, который был здесь одно время наблюдателем Федеративной Республики Германии г-ном фон Брауном, и он, я думаю, и сейчас является членом вашего правительства. Когда несколько лет назад в комнате отдыха для делегатов я привлек его внимание к этому вопросу, он ответил: «А что мы могли сделать? Мы побежденная страна. Мы были вынуждены это сделать».
- 21. Вот каким образом западные державы сыграли злую шутку с судьбой нашего народа. Ну что ж, нужно смотреть на это с определенным чувством снисхождения. В конце концов то, что сказал г-н фон Браун, верно. Германия потерпела поражение во второй мировой войне, и порой у нее не было другого выбора, как поддаться давлению, и в особенности давлению со стороны могущественных Соединенных Штатов, ставших одной из сверхдержав мира.
- 22. Зачем же тогда создавать проблему из включения слов «и, в частности, Федеративная Республика Германии»? Что следует за словами «и, в частности,— имеется в виду: вместе с другими западными державами «Федеративная Республика Германии», которая долгие годы проявляла серьезный интерес к Ближнему Востоку. Умышленно или нет, непреднамеренно или в результате давления это не имеет отношения к делу. Нам известно одно: Федеративная Республика Германии проявляла особый интерес к Ближнему Востоку.
- 23. Но если мы на этом остановимся, то кое-кто мог бы сказать: «Ну, что же, надо отдать должное Федеративной Республике Германии». Прежде всего я хочу сказать, что, как мне известно, не-

- мецкий народ организовал пять заговоров с целью убийства Гитлера,— это делает честь немецкому народу, считавшему, что им правил тиран и диктатор,— хотя эти заговоры не увенчались успехом. Поэтому я не преуменьшаю достоинства и величия немецкого народа. Другие могут сказать, что они испытывали на себе давление, и спросят, что же они могли сделать, как спросил г-н фон Браун, бывший наблюдателем Федеративной Республики Германии: «А что мы могли сделать?» Это относится ко всем, кто терпит поражение в войне. Что они могли сделать? Но в таком случае, как будто этого было недостаточно, что же в действительности делала Федеративная Республика Германии?
- 24. Сионисты рассматривали каждого немецкого еврея, убитого Гитлером, как израильтянина еще до того, как был создан Израиль, и вынудили Федеративную Республику Германии выплачивать репарации в то время, когда Лига арабских государств организовала комитет по наблюдению за деятельностью иностранных фирм, имеющих контакты с Израилем. Она установила бойкот таких фирм, и этот бойкот продолжает существовать. Я хочу рассказать вам о могуществе сионистов. Некоторые представители, очевидно, помнят Генри Форда, первого Генри Форда. Я видел его в 1939 году на Всемирной выставке в Нью-Йорке. В свое время он написал книгу, в которой была выражена определенная неприязнь к евреям. Я думаю, ему не стоило делать этого. Он должен был бы быть осмотрительнее, и мощь сионистов в Соединенных Штатах впоследствии заставила его быть осмотрительнее. Они доставили ему массу неприятностей. Его внук, г-н Форд-младший, которого вы, возможно, знаете, захотел построить сборочную линию автомашин «Форд». Мы, то есть весь арабский мир, предупредили «Форд мотор компани», что не хотим строительства никакой сборочной линии автомашин «Форд» и что будем бойкотировать «форды». Сионисты же оказали на него такое давление, что он был вынужден построить свою сборочную линию. Где? В Израиле. Автомашину «Форд» не увидишь нигде в арабском мире. Это показывает, что наши бойкоты серьезны, потому что мы находимся в состоянии войны с государством-узурпатором Израиль.
- 25. Но что же делают немцы, исходя из своих интересов на Ближнем Востоке? Они пересылают миллионы за миллионами, я бы сказал миллиарды, марок и другой валюты в Израиль, узурпировавший законное право палестинского народа на самоопределение и изгнавший его с родной земли. Мы не раз предупреждали Германию, и я знаю, что наши дипломаты, находившиеся в Бонне до того, как мы порвали с Бонном отношения, получали такие инструкции. Мы говорили: «Ради бога, вы делаете нам зло. Вы держите палестинский народ в лагерях. Он лишен родины». Но эти предупреждения были бесполезны. Они начали напускать на себя вид уверенности в своей правоте, не такой уверенности, как у некоторых колониальных держав, но тем не менее уверенности, непреклонной и твердой.

- 26. Вы можете сказать: «Ну, что было, то прошло». Но можем ли мы удовлетвориться этим? Нет. Я расскажу вам еще кое-что из того, что произошло. И если я ошибаюсь, мой добрый друг, посол Федеративной Республики Германии, может меня поправить. Конечно, Федеративная Республика Германии, ставшая членом нашей Организации, является суверенным государством и имеет право делать то, что она считает правильным. Мы не можем вмешиваться в ее внутренние дела или в ее политику. Но когда ее политика затрагивает политику 19 государств — а их сейчас 19, поскольку одним из членов Лиги арабских государств является Мавритания, — и касается народов этих государств, мы должны подобрать определенные слова, чтобы призвать ее пересмотреть свою политику. Если призыв о пересмотре политики так сильно раздражает немцев, то происходит ли это из-за чувства вины или из-за упрямства? Я не психоаналитик. Я думаю, что среди немцев много психоаналитиков. Они могут дать мне ответ. Почему же это происходит? Из-за чувства вины или из-за непреклонности? «Мы — европейцы; мы члены Группы западноевропейских государств и мы проследим, чтобы западноевропейцы голосовали с нами из чувства солидарности».
- 27. Не раз за последние 15 лет я выступал против солидарности. Существует групповое голосование, существует голосование с помощью закулисных махинаций и существует голосование, основанное на логике и справедливости. Какое из них вы, мои дорогие коллеги, сидящие за этим столом, собираетесь поддерживать: групповое голосование, голосование с помощью закулисных махинаций или голосование, основанное на логике и справедливости?
- 28. Вот почему я занимаю столь много времени у Генеральной Ассамблеи не только сегодня, но довольно часто я хочу привлечь внимание к тому факту, что наша Организация зашатается и рухнет, если мы будем голосовать, исходя только из того, что у нас есть национальные интересы по отношению к кому-либо, а не на основе логики, беспристрастности и справедливости.
- 29. Германская Демократическая Республика обладала здравым смыслом, чтобы не держаться в стороне, а встать на сторону справедливости. «Но ведь она сателлит Советского Союза», можете сказать вы про себя, хотя и не осмелитесь сказать это вслух. Нет, она не сателлит Советского Союза. Она представлена здесь как полноправный член Организации Объединенных Наций. Уж если говорить о сателлитах боже правый, я мог бы назвать 60—70 приспешников той или иной державы. Но ради бога, давайте не будем делать этого. Это поставило бы всех нас, включая и меня, в очень неловкое положение.
- 30. У Германской Демократической Республики хватило здравого смысла не только доказать несостоятельность того, что сделали другие немцы, но и открыто осудить и подвергнуть резкой критике Федеративную Республику Германии за заискивание перед находящимся среди нас государством-

- узурпатором, не кем иным, как Израилем в ущерб палестинскому народу, в ущерб его праву на самоопределение, которое записано не только в Уставе, но и в Международных пактах о правах человека.
- 31. Голосуйте, если хотите, группами, исходя из узконациональных интересов, или с помощью закулисных махинаций. Пожалуйста, проголосуйте вместе со мной по этому вопросу, а я проголосую с вами по другому вопросу. Какой же дешевый метод снова и снова использует Организация Объединенных Наций — тот же метод, который использовался Лигой Наций, в конце концов потерпевшей крах из-за несправедливости, порожденной теми, кто хотел добиться своего, и теми, кто, не сумев добиться своего, использовал тайные средства. Иногда они платили деньги. Деньги платят иногда и здесь. Я не хочу ставить людей в неловкое положение. Мне говорят: «Напишите мемуары». Я не хочу писать мемуары. Я мог бы рассказать вам, как здесь иногда дают людям деньги или оказывают им услуги, чтобы получить их голоса. Неужели мы должны молчать? Неужели мы должны сохранять благопристойность? Где наша совесть? Мы голосуем группами или из чувства солидарности, но когда-то нам надо осознать, что голосование по таким вопросам, как этот, должно проводиться не иначе, как на основе беспристрастности и справедливости.
- 32. Не следовало ли моему коллеге из Федеративной Республики Германии прислушаться к моему дружескому предостережению о том, что я начну обсуждение этих нескольких слов? Конечно, я сочувствую ему, если он действует согласно инструкциям. Но у него было достаточно времени проинформировать свое правительство о том, каков будет результат, если оно не будет держаться, так сказать, от греха подальше и не примет с готовностью пункт, в котором упоминается Федеративная Республика Германии — после того как то, что вызывало возражение, было устранено из текста первоначальной поправки, которая легла в основу проекта резолюции, обозначенного в докладе Специального политического комитета как проект І Е.
- 33. Не думайте, что я упущу эту возможность упомянуть кое-кого, кто оскорбил нас. По имеющимся сообщениям, канцлер Федеративной Республики Германии, прибыв не так давно в Лондон на конференцию социалистических государств, необходимо заявил — я перефразирую,— что что-то сделать, чтобы остановить «этих вымогателей», имея в виду тех, кто установил эмбарго на нефть. Кем он себя считает? Я уважаю его должность, поскольку он канцлер, но, если он называет наши народы, наши правительства вымогателями, я смешаю его с грязью. Я спросил, кто он, протестант или католик, и меня заверили, что он протестант. Так обхаживать наших врагов — это его дело, но как он смеет оскорблять нас? Тот, кто затрагивает чувства суверенного государства, не может считать себя выше критики. Так не поступают. С нашими королями и президентами

n npesnden amn Digitized by UNOG Library республик мы должны обращаться благопристойно. Да, но когда они вмешиваются в дела других государств прямо и открыто, с оскорблениями, то они больше не обладают иммунитетом от суда. Сколько раз они клеветали на африканцев и азиатов? Мы спорили с ними по этому поводу, и никто не выступает против. Если он протестант, то я знаю, что протестанты не почитают святые мощи — если только они не принадлежат к англиканской церкви. Вы знаете, что в правление Генриха VIII англичане не хотели быть в подчинении у папы римского, поэтому они поддерживали в Англии католицизм, и это их право. Я не хочу сейчас заниматься вопросами религии.

- 34. Но почему он называет нас вымогателями? Я видел его на фотографиях, сделанных во время его визита на узурпированную землю палестинцев, и он, как перед святой, раскланивался перед г-жой Голдой Меир. И после этого он называет нас вымогателями. Я не хочу упоминать имя другого лица, но у меня есть фотография этого человека, главы государства, приветствующего «святую» Голду Меир, когда она садилась в свой автомобиль. Я не буду говорить, где это происходило, но у меня есть эта фотография, и, если кто-нибудь хочет увидеть ее в частном порядке, я покажу ее.
- 35. Все это так, и когда в проекте резолюции I Е я сказал руководителям Федеративной Республики Германии: «Учитывая далее глубокий интерес к Ближнему Востоку, который в течение многих лет проявляют некоторые западноевропейские и другие государства и, в частности, Федеративная Республика Германии...», то как будто небо обрушилось на землю. Подумайте, уважаемые коллеги, как он хочет повлиять на голосование. Он думает, я здесь лишь для того, чтобы победить или проиграть на этих подмостках. Голосуйте, как хотите, мне все равно. Я изложил свою точку зрения. А в будущем, пока я дышу, я буду защищать народ, который был оскорблен.
- 36. Я— не палестинец, как заявил, извращая факты, чтобы принизить дело арабов, «Экспресс». Когда не кто иной, как посол Израиля, давал интервью журналу «Экспресс», он сказал: «Этот знаменитый Баруди палестинец». Любой араб это палестинец, а любой палестинец это араб. Но я не палестинец. Я происхожу из арабской семьи, зародившейся на полуострове 1500 лет назад, и клан Баруди распространился по всему арабскому миру. Многих из них можно найти в Соединенных Штатах, но вы не найдете ни одного из нашей семьи в Палестине.
- 37. Я привел цитату из этого французского сионистского журнала «Экспресс», чтобы показать вам, как искажают дело арабов и как пытаются запутать этот вопрос. И когда мы защищаем наше дело как арабы не используя ни бомб, ни пушек, но используя эмбарго, главы государств, казалось бы, ответственные законодатели, называют нас клеветниками и вымогателями. Кем они себя считают? Они заявляют: «Мы можем использо-

- вать контрмеры». Пусть используют контрмеры. Если они захотят применить силу, нефть вспыхнет, если не сегодня, то завтра, и если не завтра, то послезавтра. Нас не запугать словесной софистикой. Мы скорее с достоинством умрем, чем примиримся с несправедливостью.
- 38. Ну что ж, давайте нажмем кнопки. Я сказал свое слово. Я хочу поименного голосования и голосования, заносимого в отчет заседания, и пусть оно будет против или за меня это не имеет значения. К моему доброму предостережению не прислушались, и в связи с этой проблемой многое произойдет в этом или в будущем году, когда у меня будет возможность выступить.
- 39. Благодарю вас, г-н Председатель, за то, что вы предоставили мне слово и позволили так долго говорить, хотя я и не хотел этих прений. Я был вынужден это сделать и призываю моего доброго друга посла Гельхоффа не настаивать на голосовании его поправки, так же как он призывал меня исключить вышеуказанные слова из моего предложения. Возможно, этот призыв неравноценный, но я могу заверить его, что не располагаю арсеналом оружия. Я располагаю арсеналом фактов, которые будут снова и снова приводиться в качестве доказательств до тех пор, пока государства — расположены ли они в Западной Европе или в Новом Свете — не станут относиться к арабам с уважением и не признают неотъемлемые права палестинского народа.
- 40. Мы, сидящие на местах делегаций арабских стран,— арабы, вне зависимости от того, откуда мы приехали. Но, г-н Председатель и уважаемые представители, пожалуйста, задумайтесь над тем, что может произойти в будущем, если западные державы и державы Нового Света будут безответственно играть интересами арабов.
- 41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово желающим выступить по мотивам голосования по всем проектам, которые мы обсуждаем.
- 42. Г-н БЛАНКО (Куба) (говорит по-испански): Моя делегация действительно хотела бы изложить мотивы, по которым мы поддерживаем проект резолюции I D [пункт 36 доклада Специального Политического комитета], принятый этим Комитетом и представленный Генеральной Ассамблее для утверждения.
- 43. По нашему мнению, основная ценность этого проекта резолюции состоит в том, что в нем реально отражено существо обсуждаемой проблемы: неотъемлемое право палестинского народа на свободу, суверенитет и самоопределение. Справедливость медленно, но верно пробивает себе дорогу. В действительности не существует отдельной проблемы палестинских арабов-«беженцев». Реальность более жестока. Тысячи людей при помощи самых гнусных методов были изгнаны из своих земель, жилищ, лишены прав и собственности, короче говоря, лишены родины.

Digitized by UNOG Library

- 44. Осуществление преднамеренной и систематической колониальной экспансии в угоду наиболее реакционным империалистическим силам привело к нынешней ситуации, при которой в нарушение международного права целый народ лишен элементарных прав, принадлежащих ему в соответствии с этим международным правом и закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации прав человека этой же Организации.
- 45. Положение палестинского народа, а также существование апартеида в Южной Африке и остатков колониализма на этом и других континентах являются, вне сомнения, позором для Организации Объединенных Наций и в то же время проявлением недуга, которым страдает это учреждение.
- 46. По существу, речь идет о сходных ситуациях. Оккупация национальной территории, преднамеренное изменение ее демографического состава, контроль над экономикой со стороны иностранных инвесторов, подрыв национальной культуры и замена ее культурой колонизаторов — все это методы, используемые не только в политике Израиля; они известны также многим народам, которые, как народ Зимбабве и другие народы Африки, все еще находящиеся под колониальным гнетом, ведут героическую борьбу за независимость.
- 47. Нельзя представить палестинскую проблему как простой вопрос о беженцах, которые нуждаются в оказании срочной помощи. Борьба палестинцев тесно связана с общей борьбой народов «третьего мира» за освобождение. Героизм палестинцев поставил их в авангарде этой борьбы. Один из вдохновителей борьбы за независимость моей родины как-то сказал, что права не вымаливают, их завоевывают с помощью оружия. Палестинский народ не вымаливает свои неотъемлемые права, принадлежащие ему так же, как и любому другому народу, — он решил завоевать эти права ценой своей жизни.
- 48. Мы удовлетворены тем, что в первом пункте преамбулы проекта резолюции I D ясно признается, что
 - «... проблема палестинских арабских беженцев возникла в результате отрицания их неотъемлемых прав, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека».
- 49. Циничная и лицемерная позиция, которую ряд западных держав, в частности Соединенные Штаты Америки, занимают в дискуссиях по этому вопросу на протяжении многих лет, стала нетерпимой. Те, кто оказывает поддержку преступной экспансионистской политике Израиля и его колониальной практике на оккупированных территориях, тщетно стараются предстать здесь в образе филантропов. Пытаться обмануть кого-либо подобной политикой — значит недооценивать проницательность людей. Чтобы преступник предложил хоть кроху жертве, которую он беспощадно гра-

- бил, -- это, кроме издевательства, еще и нелепый маневр. Концентраты и пулеметы — все сделано в Соединенных Штатах. Такова философия политики империализма.
- 50. Настоящее решение проблемы в другом. Окончательное урегулирование взрывоопасной ситуации на Ближнем Востоке предполагает, среди прочего, в качестве необходимой предпосылки восстановление законных прав палестинского народа.
- 51. Поддержка Кубой данного проекта резолюции — это проявление солидарности с героическим палестинским народом и его национально-освободительным движением. Мы неоднократно заявляли, что оставляем за собой право помочь этому народу всеми доступными нам средствами.
- 52. Таким образом, мы следуем ясной логике. Борьба между прогрессивными и реакционными силами в наше время приобретает глобальный характер. И никто не может оставаться в стороне. Кровь простых людей, так щедро проливаемая в Камбодже, на Ближнем Востоке или в Гвинее-Бисау, — это кровь людей мира. Альтруизм борцов пробуждает чувство солидарности. Каждый честный человек должен оказывать полную и безоговорочную поддержку этому чувству. Мы должны сохранить мир и поэтому обязаны бороться за лучшую жизнь, за то, чтобы ни один народ не был поставлен в такое положение, в котором находится народ Палестины.
- 53. Г-н ДЖАЯКУМАР (Сингапур) (говорит поанглийски): Моя делегация, которая будет голосовать за все щесть проектов резолюций, рекомендованных Специальным политическим комитетом, хотела бы разъяснить, почему она будет голосовать, в частности, за проект резолюции І С относительно права перемещенных лиц возвратиться в свои дома и проект резолюции I D о неотъемлемых правах народа Палестины.
- 54. Что касается проекта резолюции I C о праве перемещенных лиц возвратиться в свои дома, то наше голосование за этот проект отражает нашу озабоченность бедственным положением таких лиц, а также мнение моего правительства о недопустимости приобретения территорий путем применения силы.
- 55. Что касается проекта резолюции I D о неотъемлемых правах народа Палестины, то, голосуя за него, моя делегация также выражает озабоченность моего правительства по этому поводу. Как заявил недавно наш премьер-министр, в поисках мира необходимо приложить все силы, чтобы обеспечить справедливость по отношению к народам и странам Ближнего Востока, включая палестинцев. Совсем недавно наша озабоченность была вновь выражена в совместном заявлении из трех пунктов о положении на Ближнем Востоке, подписанном министром иностранных дел Индонезии от имени пяти членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии [АСЕАН], включая Сингапур, и распространенном в качестве документа пур, и распространенных В наций А/9369 — Организации Объединенных Наций А/9369 —

- S/11139. В этом заявлении, среди прочего, пять членов АСЕАН решительно призвали уважать и в полной мере восстановить законные права палестинского народа.
- 56. Моя делегация хочет заявить, что мы рассматриваем этот проект резолюции в духе резолюций Организации Объединенных Наций и что наше голосование не должно истолковываться в том смысле, что Сингапур ставит под сомнение право Израиля существовать как государство.
- 57. Г-н ШАУФЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Моя делегация заявляла в Специальном политическом комитете, что, по нашему мнению, прения по вопросу о БАПОР должны быть сконцентрированы на административных и финансовых аспектах деятельности Агентства и на гуманитарных проблемах. Конечно, мы признаем, что гуманитарные вопросы почти неразделимо переплетены с политическими вопросами. Но последние являются предметом прений на других форумах, как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.
- 58. Проект резолюции I В, представленный в Комитете Соединенными Штатами, касается исключительно финансовых вопросов, и в нем содержится ясный призыв ко всем правительствам приложить в качестве неотложной меры самые щедрые усилия для удовлетворения потребностей БАПОР; он также настоятельно призывает правительства, не делающие взносы, делать их, а правительства, делающие такие взносы, рассмотреть возможность их увеличения. Как это соотносится с проектом резолюции I Е, представленным в Комитете Саудовской Аравией?
- 59. Во втором пункте преамбулы проекта резолюции I Е отмечается, что «многие государства члены Организации не в состоянии делать какиелибо взносы» в БАПОР. Мы полагаем, что каждое государство-член должно делать взносы, пусть самые скромные, в подтверждение своей заботы о благополучии палестинских беженцев заботы, которую, мы думаем, разделяют все.
- 60. В третьем пункте преамбулы проекта резолюции I Е отмечается, что «многие государства вместо взносов в бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ предпочитают оказывать прямую помощь палестинским беженцам». У нас нет разногласий с теми, кто оказывает непосредственную гуманитарную помощь; мы сами это делаем. Но сколь бы похвальной ни была такая помощь, она не должна освобождать страны-доноры от моральной обязанности принимать участие в общем деле Организации Объединенных Наций — финансовой поддержке БАПОР. И снова требуется лишь скромная сумма как дальнейшее ощутимое свидетельство их заботы о самой Организации.
- 61. Поддержка БАПОР, как и других органов Организации Объединенных Наций, должна основываться на добровольных взносах государств-

- членов. В течение многих лет мое правительство добровольно с готовностью делало взносы, составляющие более половины фондов БАПОР, и в этом году мы снова взяли на себя большие обязательства. Остальных мы просим лишь принять участие в этой поддержке в соответствии с их средствами.
- 62. Проект резолюции I Е не принесет никакой пользы БАПОР. Он поощряет других не давать, а от тех, кто и так дает много, требует давать еще больше. Этот странный проект резолюции создает серьезную опасность, что объем финансовой помощи скорее уменьшится, чем увеличится. Мы надеемся, что цель проекта резолюции не в этом, но наш анализ этого проекта привел нас к такому выводу.
- 63. Те, кто проявляет действительную заботу о благополучии БАПОР, уже заявили о своем намерении поддержать проект резолюции I В. Мы надеемся, что каждая делегация, которая поддержит его, побудит свое правительство сделать щедрый взнос в бюджет Агентства. Мы надеемся, что каждая делегация, которая будет голосовать за проект резолюции I В и которая проявляет действительную заботу о БАПОР, проявит и дальше эту заботу, проголосовав против этого немыслимого проекта резолюции, направленного, казалось бы, на оказание помощи БАПОР, но ведущего на деле к противоположным результатам. Мы проголосуем против проекта резолюции I E, потому что искренне желаем помочь БАПОР, и мы призываем тех, кто проявляет аналогичную заботу о благополучии БАПОР и, следовательно, палестинского народа, также проголосовать против.
- 64. Г-н ФУМ (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Обсуждая бедственное положение палестинского народа и проблемы, встающие перед беженцами, Танзания всегда утверждала, что основным вопросом является осуществление народом Палестины своих неотъемлемых и законных прав. Эти права грубо и жестоко попраны Израилем. Ряд государств, таких как Соединенные Штаты Америки и некоторые другие, входящие в географическую группу, упомянутую в пятом пункте преамбулы проекта резолюции I E, предприняли действия и проявили интересы, которые противоречат интересам народа Палестины. По этой причине моя делегация, голосуя за все представленные нам проекты резолюций, не может поддержать пятый пункт преамбулы резолюции I Е и не будет участвовать в голосовании поправки, содержащейся в документе A/L.716.
- 65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в пункте 36 документа А/9372.
- 66. В первую очередь голосуется проект резолюции I А.

Проект резолюции принимается 122 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3089 A (XXVIII)].

Digitized by UNOG Library

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к голосованию по проекту резолюции I В.

Проект резолюции I В принимается 121 голосом при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3089 В (XXVIII)].

68. Переходим к голосованию по проекту резолюции I С. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Барбадос, Коста-Рика, Израиль, Никарагуа.

Воздержались: Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Канада, Доминиканская Республика, Сальвадор, Исландия, Кхмерская Республика, Малави, Португалия, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла.

Проект резолюции I С принимается 100 голосами против 4 при 12 воздержавшихся [резолюция 3089 С (XXVIII)].

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к голосованию по проекту резолюции I D. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала 1, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Непал, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Монголия, Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Барбадос, Боливия, Коста-Рика, Израиль, Никарагуа, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Федеративная Республика Германии, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Лесото, Люксембург, Малави, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции I D принимается 87 голосами против 6 при 33 воздержавшихся [резолюция 3089 D (XXVIII)].

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): В соответствии с правилами процедуры, перед тем как поставить на голосование проект резолюции I Е, мы должны провести голосование по поправкам, содержащимся в документе A/L.716. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Судан приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Швеция, Того, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Замбия, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана,

¹ Впоследствии делегация Гватемалы информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

Канада, Центральноафриканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Парагвай, Перу, Португалия, Сьерра Леоне, Испания.

Голосовали против: Судан, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Алжир, Бахрейн, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократическая Республика, Венгрия, Ирак, Кувейт, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Монголия, Оман, Филиппины, Польша, Катар, Саудовская Аравия, Сомали.

Воздержались: Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Заир, Афганистан, Аргентина, Бразилия, Бирма, Камерун, Чад, Чили, Фиджи, Гайана, Индонезия, Ямайка, Иордания, Кения, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Нигерия, Пакистан, Румыния, Руанда, Сенегал, Сингапур, Шри Ланка.

Поправка принимается 64 голосами против 28 при 28 воздержавшихся.

- 71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Генеральная Ассамблея переходит к голосованию по проекту резолюции I Е с внесенной в него поправкой. Слово имеет представитель Ирака, который желает выступить по мотивам голосования.
- 72. Г-н ЗАХАВИ (Ирак) (говорит по-английски): Я хотел бы попросить провести раздельное голосование по пятому пункту преамбулы проекта резолюции I E.
- 73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ставлю на голосование пятый пункт преамбулы проекта резолюции I E с внесенными в него поправками.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Бахрейн, Барбадос, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Куба, Кипр, Чехословакия, Эквадор, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Иордания, Либерия, Малайзия, Мавритания, Монголия, Непал, Пакистан, Польша, Катар, Саудовская Аравия, Судан, Таиланд, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Бельгия, Боливия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Португалия, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Камерун, Чили, Колум-Коста-Рика, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гайана, Гондурас, Исландия, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лесото, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Парагвай, Перу, Филиппины, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Объединенные Арабские Эмираты, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

Пятый пункт преамбулы проекта резолюции I E с внесенными в него поправками принимается 35 голосами против 20 при 62 воздержавшихся.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея переходит к голосованию проекта резолюции I Е в целом с внесенными в него поправками.

Проект резолюции I E с внесенными в него поправками принимается 81 голосом против 3 при 41 воздержавшемся [резолюция 3085 E (XXVIII)].

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея переходит к голосованию проекта резолюции II, административные и финансовые последствия которого изложены в докладе Пятого комитета [A/9391].

Проект резолюции II принимается 125 голосами, причем никто не голосовал против [резолюция 3080 (XXVIII)].

- 76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителям, желающим выступить по мотивам голосования.
- 77. Г-н ТАЛЕБ-БЕНДИАБ (Алжир) (говорит по-французски): Алжирская делегация голосовала за проект резолюции I В.
- 78. Как и в Специальном политическом комитете, мы хотим вновь сделать оговорки, касающиеся некоторых положений этой резолюции. Пункт 1 обходит молчанием ответственность, в первую очередь Израиля, за продолжение политики, препятствующей выполнению резолюции 194 (III), предусматривающей возвращение беженцев или возмещение им нанесенного ущерба.
- 79. Кстати, у нас имеются также оговорки по поводу того, что эта резолюция не учитывает необходимости восстановления прав палестинского на-

agitized by UNOG Librar

- рода, прав, неоднократно подтверждавшихся нашей Организацией. Мы считаем, что, поскольку проблема беженцев действительно носит в основном политический характер, только восстановление законных прав палестинского народа является основой справедливого и окончательного урегулирования вопроса.
- 80. Алжирская делегация выражает пожелание, чтобы эти оговорки были зафиксированы в отчете о данном заседании.
- 81. Г-н ДОРОН (Израиль) (говорит по-английски): Мне не нужно разъяснять мотивы голосования моей делегации по проектам резолюций I A, B, С и D и по проекту резолюции II, содержащимся в документе А/9372. Мы совершенно ясно изложили свою позицию по этим проектам в Специальном политическом комитете, и я подтверждаю ее сейчас. Однако я хотел бы сказать несколько слов о проекте резолюции I Е.
- 82. Провозглашенная цель этой резолюции состоит в том, чтобы призвать некоторые государства увеличить взносы в БАПОР. Нелепым и даже абсурдным является тот факт, что в наши дни те самые арабские государства, чьи доходы от продажи нефти измеряются бесчисленными миллиардами и которые по циничным причинам не делают взносов в БАПОР пропорционально своему сказочному богатству, осмеливаются призывать других увеличить платежи в БАПОР и в то же время с помощью клеветы вести широкомасштабную экономическую войну против многих стран мира. Вот почему моя делегация голосовала против проекта резолюции I E.
- 83. Г-н ПОНСЕ (Эквадор) (говорит по-испански): Голосование моей делегации за принятие проектов резолюций означает поддержку основных положений этих проектов, содержащих принципы, которые Эквадор постоянно отстаивал на этом и других международных форумах. Но моя делегация не берет на себя обязательства принимать все заявления, содержащиеся в постановляющей части проектов резолюций, которые наносят ущерб одной из сторон, вовлеченных в конфликт.
- 84. Г-н АС-САЙЕХ (Кувейт) (говорит по-английски): Разъясняя мотивы нашего голосования, в частности по проектам резолюции I В и I D, я хотел бы очень кратко подтвердить понимание моей делегацией содержащихся в ней важных положений — понимание, которое моя делегация более подробно изложила в Специальном политическом комитете.
- 85. Мы понимаем ссылки в резолюциях І В и I D на резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года в том смысле, что возвращение палестинских беженцев в свои дома и к своей собственности признается Генеральной Ассамблеей в качестве неотъемлемого права. Мы понимаем также, что согласно этой резолюции и, следовательно, согласно ссылке на эту резолюцию в проектах резолюций I В и D, за которые мы только что проголосовали, такое возвращение должно быть:

- а) предметом выбора только самого беженца, ибо именно его выбор между репатриацией и компенсацией определяет, вернется он или нет; b) правом, а не чей-то милостью; c) возвращением полноправного гражданина, а не подчиненного гражданина второго сорта и д) возвращением в осуществление прав беженца, гарантированных Организацией Объединенных Наций, как это предусмотрено в разделе С части І резолюции 181 (II), вследствие выполнения которой он был изгнан из собственного дома.
- 86. Кроме того, мы истолковываем пункт 3 проекта резолюции I D, который был только что принят, в том смысле, что возвращение палестинского беженца в свой дом в соответствии с только что изложенными положениями является: а) неотъемлемым условием справедливого урегулирования проблемы беженцев; р) предпосылкой достижения палестинским народом своего права на самоопределение и c) предпосылкой установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востокс в целом.
- 87. Учитывая сложность периода, который переживает сегодня Ближний Восток, моя делегация считает чрезвычайно важным подчеркнуть свое понимание значения резолюции 194 (III), принятой Организацией Объединенных Наций четверть века назад, и резолюций, которые мы приняли сегодня утром.
- 88. Г-н ШАРАФ (Иордания) (говорит по-английски): Наша Ассамблея только что приняла ряд проектов резолюций, рекомендованных Специальным политическим комитетом на основе доклада Генерального комиссара БАПОР. Моя делегация призывала Ассамблею поддержать и одобрить эти проекты и всячески содействовала этому. Неспособность исправить несправедливость, совершенную в отношении палестинских арабов несколько десятилетий назад, не только усилила недовольство палестинцев, но и посеяла семена неизбежной и периодически повторяющейся конфронтации в этом регионе.
- 89. Когда почти четверть века назад было создано БАПОР, основной его целью было проведение временных операций по оказанию помощи до осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, которое позволило бы палестинским беженцам вернуться в свои дома и на родную землю, что является их правом по рождению и всеобщей волей международного сообщества. Поэтому в резолюциях подтверждается, многочисленных открыто или исходя из их сути, безотлагательность осуществления этого права палестинцев. Оно является неотъемлемой частью права палестинского народа на самоопределение, признанного в Уставе и последующих резолюциях.
- 90. Кроме того, в своем докладе Генеральный комиссар БАПОР напоминает нам, что в условиях продолжающейся оккупации Израилем Западного берега реки Иордан, сектора Газа и части Голан-

ских высот в Сирии огромное большинство беженцев и новых лиц, перемещенных с этой территории с 1967 года, все еще не могут вернуться в свои дома. Я хотел бы добавить, что в настоящее время общее число перемещенных лиц с Западного берега и сектора Газа, проживающих сейчас в восточной части Иордании, составляет приблизительно 400 тыс. человек. Новые лица, перемещенные со времен войны 1967 года, должны быть немедленно репатриированы в соответствии с их неотъемлемыми правами и во исполнение ряда резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

- 91. В своем докладе Генеральный комиссар также указал, что общее число беженцев, зарегистрированных Агентством на 30 июня 1973 года, составило 1 540 694 человека. Эта цифра знаменательна не только тем, что она дает ясное представление о масштабе этой проблемы, но и тем, что она опровергает многолетние утверждения Израиля о том, что существование значительного числа беженцев — это миф и обман. Из общего числа беженцев лишь немногим более 50 процентов получают помощь Организации Объединенных Наций. Сокращение средств грозит также парализовать программу в области образования и всю деятельность БАПОР. Эта серьезная проблема требует безотлагательного надлежащего решения со стороны международного сообщества.
- 92. Моя делегация удовлетворена фактом принятия резолюций, представленных Генеральной Ассамблее. Мы надеемся, что будут приложены серьезные усилия для претворения в жизнь их общих принципов и конкретных положений.
- 93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к рассмотрению доклада Специального политического комитета по пункту 44 повестки дня [A/9373].

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

94. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции, рекомендованный Специальным политическим комитетом в пункте 7 его доклада, был принят этим Комитетом единогласно. Могу ли я считать, что Ассамблея готова поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается [резолюция 3091 (XXVIII)].

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к рассмотрению доклада Специального политического комитета по пункту 45 повестки дня [A/9374].

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

96. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителям, которые же-

лают выступить по мотивам голосования до его проведения.

- 97. Г-н ДОРОН (Израиль) (говорит по-английски): Прошел еще один год, и Генеральную Ассамблею вновь призывают голосовать в связи с докладом Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. Но на этот раз на наше рассмотрение представлены два проекта резолюций вместо обычного одного. Содержащийся в документе А/9374 проект резолюции А совершенно неуместен. Хорошо известно, и это много раз подтверждалось Международным комитетом Красного Креста, что Израиль всегда уважал и продолжает уважать принципы четвертой Женевской конвенции. Мы также официально заявляли, что у нас есть ряд законных оговорок относительно применения этой Конвенции к управляемым нами территориям.
- 98. Ни от кого не требуется усилий для обеспечения уважения и соблюдения положений этой Конвенции на данных территориях. Сложившееся там положение говорит само за себя и доказывает, что все права человека населения полностью соблюдаются и уважаются. Поэтому в данном проекте резолюции нет никакой необходимости, и моя делегация не поддержит его.
- 99. А теперь я перейду к проекту резолюции В, содержащемуся в том же документе и по замыслу основанному на докладе Специального комитета. В детальном заявлении моей делегации на 890-м заседании Специального политического комитета 19 ноября 1973 года и в наших последующих заявлениях в этом Комитете мы рассмотрели и отвергли все содержащиеся в этом докладе утверждения, а также все тенденциозные и фантастические обвинения, с которыми выступили в наш адрес в ходе прений ряд делегаций.
- 100. Поэтому в данном случае я хотел бы обратить особое внимание на ряд характерных черт содержащегося в документе А/9374 проекта резолюции В, которые типичны для достойного осуждения подхода составителей этой резолюции.
- 101. Қак было указано Специальным комитетом в его последнем докладе, резолюция 3005 (XXVII) Генеральной Ассамблеи впервые открыто затронула три дополнительных объекта расследования Комитета, а именно якобы
 - «с) эксплуатации и разграбления ресурсов оккупированных территорий;
 - е) разграбления археологического или культурного наследия оккупированных территорий;
 - f) вмешательства в свободу отправления религиозных культов в святых местах оккупированных территорий».

В то время было очевидно, а к настоящему моменту стало совершенно ясно, что единственной целью включения этих дополнительных положений в ре-

igitized by UNOG Library

золюцию 3005 (XXVIII) было предоставить Специальному комитету несколько новых заголовков, под которыми он мог бы сгруппировать еще несколько безосновательных заключений и выводов.

- 102. И, естественно, Специальный комитет с радостью сделал это. Но даже Комитет не смог представить ничего существенного и конкретного, и у любого беспристрастного читателя этого доклада [A/9148 u Add.1] неизбежно сложится впечатление, что Комитет, выехав на свою ежегодную рыбную ловлю, вернулся с пустой корзиной и без всякого улова, но зато с тем, что называют рыбацкими байками.
- 103. Любой, кто попытается внимательно изучить данный доклад, придет к неизбежному выводу, что этот документ составлен из предвзятых идей, не относящихся к делу притязаний, безосновательных утверждений, вырванных из контекста цитат и «заключений», не имеющих под собой никакого основания и по большей части не имеющих в действительности никакой связи с тем, что Комитет осмеливается называть «доказательствами». Но разрешите мне сделать несколько замечаний по поводу этого проекта резолюции.
- 104. Метод составителей проекта резолюции заключается в том, чтобы вставить эти фантастические «заключения» в текст проекта резолюции, а затем выразить глубокую обеспокоенность или еще что-нибудь подобное по любому из тех фактов, которые Специальный комитет решил приписать Израилю, даже когда в самом докладе не содержится ничего, что могло бы оправдать содержание проекта резолюции.
- 105. Разрешите мне привести нашему собранию несколько примеров, чтобы проиллюстрировать это противозаконное действие.
- 106. В пункте 3 g проекта резолюции содержится призыв к Генеральной Ассамблее выразить свою глубокую озабоченность в связи с тем, что в нем называется «разграблением археологических культурных ценностей на оккупированных территориях».
- 107. В пункте же 124 доклада Специального комитета резолюция 3005 (XXVII) упоминается в том смысле, что в ней подчеркивается этот вопрос как предмет расследования Комитета. Двенадцатью пунктами ниже Комитет должным образом констатирует, что доказательства, имеющиеся в его распоряжении, дают ему возможность установить тот факт, что
 - «... оккупирующая держава предпринимала и предпринимает действия, противоречащие Гаагской конвенции, поскольку эти действия заключаются в распоряжении собственностью, на которую оккупирующая держава не имеет никаких прав» [А/9148, пункт 136].
- 108. Но, читая пункты 125—135, то есть пункты, находящиеся между началом данной главы и этими выводами, читатель будет тщетно искать хотя бы самое малейшее указание на какое бы то ни

было разграбление археологических и культурных ценностей оккупированных территорий. В этих пунктах приводятся цитаты из писем Генеральному секретарю, перечень действий, предпринятых ЮНЕСКО, но в них не содержится ничего, абсолютно ничего, что любой непредубежденный человек мог бы, хотя бы с натяжкой, назвать доказательством разграбления.

- 109. Более того, Комитет отмечает отсутствие согласия в толковании Гаагской конвенции и тот факт, что в результате этого ее применение значительно затруднено. Однако Комитет не стесняет отсутствие малейших доказательств «разграбления».
- 110. Тем не менее именно этот вопрос поручают расследовать Комитету; делаются выводы, построенные на песке, привлекаются доказательства, основанные на еще более непрочных фактах, и в проекте резолюции выражается глубокая обеспокоенность чем-то, чего вообще не существует.
- 111. То же самое верно и в отношении других вопросов, затрагиваемых в пункте 3, по поводу которых составители проекта резолюции хотят, чтобы Генеральная Ассамблея выразила свою «глубокую озабоченность».
- 112. В проекте резолюции в целом выражена крайняя беспечность, полная безответственность и открытое презрение его составителей к умственным способностям представителей государств членов Организации Объединенных Наций.
- 113. Достаточно одного двух примеров этого подхода по принципу «все пройдет», чтобы показать, к каким абсурдам он приводит.
- 114. В пункте 2 с резолюции 3005 (XXVII] содержится «настоятельный» призыв к Израилю отменить все меры и отказаться от проведения любой такой политики и любых таких мер, как «разрушение и уничтожение деревень, кварталов и домов», а в пункте 8 с этой резолюции, повидимому, идет речь о якобы имеющем место разрушении домов и городов.
- 115. В пункте 30 данного доклада цитируется письмо Комитета от 1 марта 1973 года, в котором упоминается пункт 8 резолюции 3005 (XXVII), но нигде в докладе не сказано ни слова о якобы имевшем место разрушении городов, деревень, кварталов или домов. Существует несколько косвенных ссылок — конечно, критических ссылок на строительство путей обеспечения безопасности в секторе Газа, но не содержится абсолютно ничего, что говорило бы о якобы имевшем место разрушении городов, деревень, кварталов или домов. Тем не менее авторы настоящего проекта резолюции, ничуть не обескураженные и равнодушные к тому факту, что даже в докладе ничего не говорится по данному вопросу, в пункте 3 с предлагают, чтобы Генеральная Ассамблея выразила свою глубокую озабоченность разрушением арабских домов, кварталов, деревень и городов.
- 116. Этот легковесный подход является в высшей степени неуместным в контексте такой проблемы,

как права человека, и если Генеральная Ассамблея собирается голосовать какой-либо проект резолюции, то необходимо потребовать чего-то более основательного и менее легкомысленного и поверхностного.

- 117. Как и в случае с докладом Комитета, проект резолюции не выдерживает никакой серьезной проверки, но это, по-видимому, ничуть не смущает его авторов, которые знают, что им обеспечено численное большинство, и которые нисколько не заботятся о достоверности или по крайней мере о подобии достоверности содержания проекта.
- 118. Аналогичным образом ничто в докладе не оправдывает глубокой обеспокоенности или любой степени озабоченности, как это утверждается в пункте 3 f проекта резолюции, по поводу якобы «административных задержаний арабских жителей и плохого обращения с ними». Это перефразировка ряда более ранних утверждений согласно методам, к которым прибегает Комитет и которые я разоблачил еще в прошлом году,— методам повторения самого себя, рассмотрения любого рода непроверенных утверждений как фактов, построения обобщенных огульных заявлений на основе утверждений о существовании отдельных инцидентов и затем построения выводов, лишенных малейшего основания и обоснования.
- 119. Та же система использовалась и в отношении главы о так называемом «вмешательстве в свободу вероисповедания, отправление религиозных обрядов и в права и обычаи семьи», что, конечно, отражено в проекте резолюции в пункте 3 h.
- 120. Как подчеркивалось в прошлом году, это особенно отвратительное обвинение, которое отличается своей злонамеренностью и полной безосновательностью.
- 121. Я надеюсь, что приведенных мною примеров достаточно, чтобы проиллюстрировать совершенно неприемлемый и неуместный подход, избранный составителями этого проекта резолюции, который даже превосходит искажения и неверные толкования, допущенные Специальным комитетом в его докладе.
- 122. Мы все знаем, как было принято решение о создании Специального комитета и как он был создан. Существуют серьезные сомнения относительно юридической силы процедур, применявшихся при этом. Были выражены глубокие сомнения относительно его мандата, который явно предрешил исход всего дела. Но не существует никаких сомнений относительно пристрастности его членов как в личном качестве, так и в качестве представителей отдельных государств. И никаких сомнений не существует относительно намерений и интересов тех, кто оказывает Комитету поддержку.
- 123. Данный необоснованный и вводящий в заблуждение проект резолюции лучшее доказательство этих недобрых намерений, примером которых являются, среди прочего, пункты 6 и 8

- проекта. Он не вносит никакого вклада в нынешнее усилившееся в этом регионе стремление к миру.
- 124. Моя делегация отклоняет этот проект в целом и будет голосовать против него.
- 125. Г-н НАНДАН (Фиджи) (говорит по-английски): Моя делегация не участвовала в голосовании в Специальном политическом комитете двух проектов резолюций, содержащихся в документе А/9374, теперь она решила голосовать на пленарном заседании Ассамблеи в поддержку обоих проектов резолюций.
- 126. Мы не испытываем трудностей в поддержке проекта резолюции А, поскольку суть его сводится к требованию полностью соблюдать Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.
- 127. Однако мы хотели бы объяснить, что наша поддержка проекта резолюции В основана на том, что, как мы понимаем, этот проект в общем отражает дух резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Тем не менее наша поддержка проекта резолюции В не должна рассматриваться обязательно как одобрение его текста во всех частностях. Мы имеем все основания полагать, что ряд фактических данных и некоторые утверждения, содержащиеся в проекте резолюции, трудно обосновать, и это может служить причиной для возражения против их включения. Тон самого проекта резолюции не может способствовать достижению диалога, необходимого для решения более широких проблем этого региона. Однако, на наш взгляд, основной целью проекта резолюции является обеспечение выполнения положений резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.
- 128. Моя делегация считает, что осуществление этой резолюции Совета Безопасности во всех ее частях всеми заинтересованными сторонами позволит создать прочную основу для восстановления мира и предотвращения в будущем военных действий в этом регионе.
- 129. Г-н ШАРАФ (Иордания) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея рассматривает и скоро будет голосовать по двум необходимым проектам резолюции о нарушении Израилем прав человека на оккупированных территориях.
- 130. Моя делегация голосовала за их принятие Комитетом и активно работала для этого. В проектах резолюций подчеркивается применимость положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.
- 131. В одном из них проекте резолюции В определяются области нарушения Израилем прав человека на оккупированных с 1967 года арабских территориях. В нем содержится призыв к оккупирующей державе немедленно отказаться от такой практики и подтверждается право населения оккупированных территорий на международную защиту и поддержку.

лее и Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить защиту населения оккупированных территорий от злоупотреблений оккупирующей державы, но первой обязанностью Организации Объединенных Наций является положить конец оккупации. Однако обеспечить выживание и элементарное благосостояние нашего народа на оккупированных территориях — наиболее безотлагательная задача, как и задача обеспечить выживание оккупированных территорий в условиях изменения их физического характера и демографического состава. Если их целостность не будет обеспечена, мы потеряем любую объективную основу для будущего мира в этом регионе. И именно в целостности физического характера и демографического состава оккупированных территорий состоит основной вопрос и отправной пункт любых усилий по их оценке или защите. 133. В выступлениях моей делегации в Комитете мы подробно говорили о других нарушениях прав человека, таких как вмешательство в свободу вероисповедания и нанесение ущерба учреждениям и памятникам культуры, а также нарушения политических прав. Наибольшую опасность, однако, представляет нынешняя политика оккупационных властей, направленная на заселение и постепенное поглощение оккупированных территорий. Такая политика находит свое выражение в различных формах и действиях, наиболее явные из которых — создание израильских поселений на оккупированных арабских землях. Эта политика проводится в секторе Газа, на Западном берегу реки Иордан, Голанских высотах и Синайском полуострове, причем арабский город Иерусалим является наиболее непосредственной жертвой аннексионистской политики Израиля. В Священном городе в соответствии с объявленной Израилем политикой аннексии оккупированного Иерусалима на конфискованной арабской земле в пределах и за пределами городской стены продолжается строительство по крайней мере 13 израильских кварталов на развалинах арабских кварталов и деревень. Эти новые израильские кварталы располагаются на территории всего арабского Иерусалима. Находившиеся во владении арабов холмы, которые окружают город, уже переданы под управление Израиля, что отрезало таким образом арабских жителей Иерусалима от их сограждан на остальной части оккупированного Западного берега реки Иордан. Тем временем границы аннексированного Иерусалима были расширены, они охватили значительную часть Западного берега к северу, востоку и югу от города и включили увеличивающееся количество городов и деревень.

132. Я хотел бы заявить здесь, что нашей Ассамб-

134. Эти радикальные изменения физической, демографической и культурной структуры Священного города направлены на систематическое удушение его арабского населения и постепенное уничтожение арабской сущности города. Этой смертельной опасности подвержен не только Иерусалим; все оккупированные территории находятся под постоянной угрозой утраты своего национального характера. Оккупирующая держава проводит

лихорадочное строительство поселений в различных частях оккупированных территорий. К настоящему времени на Западном берегу реки Иордан, Голанских высотах, в секторе Газа и на Синае создано почти 50 поселений. В результате быстрого появления сельскохозяйственных, промышленных и военных поселений, заселенных израильтянами, физический характер и демографическая структура оккупированных территорий систематически изменяются. Этот процесс национального замещения является гораздо более опасным, радикальным и существенным, чем традиционно известные нарушения прав человека в условиях обычной оккупации.

135. Мир может быть основан лишь на полной целостности Западного берега, включая арабский Иерусалим, а также сектора Газа и сирийских Голанских высот и на полном освобождении этих территорий от оккупации.

136. Основная цель политики Израиля по отношению к оккупированным территориям состоит в систематической интеграции этих территорий в израильскую экономику и получении максимальной экономической выгоды от оккупации. Израилю досталась процветающая и богатая экономика оккупированных территорий, в особенности на Западном берегу реки Иордан. Сейчас Израиль поглощает и эксплуатирует эту процветающую и богатую экономику. Как заявил Специальный комитет, это «политика и ситуация, которые совпадают с классической моделью колониального экономического господства и эксплуатации».

137. Израиль не пощадил физической среды народа, которым он сейчас управляет с помощью силы, и подверг его бедствиям крупномасштабного перемещения. В 1967 году из района боевых действий были вынуждены бежать более полумиллиона арабов с оккупированных в настоящее время территорий. Восточная Иордания приняла около 400 тыс. перемещенных лиц. Израиль остался глух к неоднократным призывам Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи разрешить перемещенным лицам вернуться в районы их проживания до начала военных действий. Поэтому политика Израиля на оккупированных территориях влечет за собой явное и неоспоримое нарушение прав человека. Но еще более серьезно то, что она представляет собой угрозу национальной самобытности и естественному историческому составу населения и района, где оно проживало в течение многих веков.

138. Ничто не может радикально изменить сложившееся положение, кроме прекращения оккупации. Тем временем вопрос о населении оккупированных территорий должен оставаться в силе и привлекать к себе внимание во всем мире. Генеральная Ассамблея поступит правильно, приняв проект резолюции, выдвигающий на первый план судьбу населения оккупированных территорий, опасность уничтожения целостности родины этих людей и необходимость принятия мер по исправлению положения на основе строгого соблюдения

положений четвертой Женевской конвенции от августа 1949 года.

139. Необходимо возобновить мандат Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, ибо именно этот Комитет Организации Объединенных Наций информирует Ассамблею и весь мир о событиях на оккупированных территориях. И это положение должно сохраняться до тех пор, пока Израиль не прекратит своей оккупации всех арабских территорий.

140. Г-н АС-САЙЕХ (Кувейт) (говорит по-английски): Моя делегация подробно изложила свою точку зрения в ходе заседаний Специального политического комитета как по докладу Специального комитета, так и по двум проектам резолюций, принятым впоследствии подавляющим большинством голосов в ходе дискуссии в Специальном комитете, который в своем докладе рекомендует Генеральной Ассамблее принять их.

141. Первый из двух рекомендованных к принятию проектов резолюций, проект резолюции А, направлен не только на обеспечение применения Женевской конвенции на оккупированных арабских территориях. Это призыв обеспечить целостность международной системы, потому что, как писал четверть века назад один известный и видный американский судья еврейского происхождения, «если бы одному человеку было позволено определять самому, что есть закон, то это смог бы сделать каждый. Сначала это привело бы к хаосу, а затем к тирании».

142. Точно так же, если бы какое-либо государство могло само, в одностороннем порядке, определять, когда применять, а когда не применять тот или иной инструмент международного права, субъектом которого оно является, то другие государства могли бы сделать то же самое и результатом были бы сначала хаос, а затем тирания и война.

143. Этот проект резолюции не является неуместным. В нем делается замечание Израилю за его утверждение о том, что Женевская конвенция неприменима к оккупированным арабским территориям, или — что в принципе означает то же самое — за то, что Израиль высказывает необоснованные оговорки относительно применения этой Конвенции, оговорки, которые его попросили объяснить в Специальном комитете и в Шестом комитете и относительно которых ни один комитет так и не получил никаких объяснений. Когда Израиль заявляет, что у него имеются оговорки относительно применимости закона, который сам по себе гласит, что он применяется во всех условиях оккупации, то он, по сути дела, отвергает применимость этого закона; и подтверждая применимость этого закона, Генеральная Ассамблея отвергает тем самым оговорки Израиля и делает выговор Израилю за его попытку представить себя единственным арбитром, решающим, когда должен применяться закон и когда он применяться не должен. В этом смысл проекта резолюции А и любой голос в поддержку проекта резолюции А означает принципиальное отклонение позиции Израиля по вопросу о применимости Женевской конвенции к оккупированным территориям.

144. Моя делегация считает, что те государства, которые голосуют за проект резолюции А и являются участниками Конвенции, а также способны оказать влияние на точку зрения Израиля, согласно пункту 3 постановляющей части должны приложить все усилия к тому, чтобы заставить Израиль признать свои обязанности в соответствии с нормами права и, признав эти обязанности, выполнить их.

145. Что касается проекта резолюции В, то моя делегация поддержала его и поддержит в ходе голосования, которое скоро состоится здесь, ибо этот проект, среди прочего, подтверждает добросовестность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля на оккупированных территориях. Все замечания, сделанные в ходе прений в Специальном политическом комитете представителями Израиля, пытающимися поставить под сомнение беспристрастность и честность ведущего расследование Комитета, были отвергнуты в ходе голосования в Специальном политическом комитете и будут, мы верим, отвергнуты в ходе голосования на Генеральной Ассамблее по проекту резолюции, который, среди прочего, в пункте 1 постановляющей части благодарит Специальный комитет за его усилия в выполнении задач, поставленных перед ним Генеральной Ассамблеей.

146. Противодействие Израиля Специальному комитету вызвано, как об этом свидетельствуют факты, не составом этого Комитета. Израиль всегда возражал против создания Организацией Объединенных Наций любого органа по расследованию. Израиль возражал против создания других органов по расследованию еще до того, как ему становился известен их состав. Израиль противодействует не тому или иному органу того или иного состава, а принципу международного контроля. Диалог между послом Гондураса и представителем Израиля, состоявшийся непосредственно перед голосованием в Специальном политическом комитете, подтвердил справедливость этого вывода, к которому моя делегация пришла до начала этого диалога.

147. Все обвинения против Израиля, содержащиеся в представленном нам проекте резолюции В, основаны не только на фактах, которые Специальный комитет трудолюбиво, терпеливо, тщательно, кропотливо и критически собирал и анализировал и на основании которых он сделал свои выводы, но и на дополнительных фактах, представленных рядом делегаций в ходе прений в Специальном политическом комитете, на которые от представителя Израиля был получен лишь один ответ: полное неприятие и безоговорочное отрицание.

148. По мнению моей делегации, было бы слишком удобно жить, если бы стало возможным и приемлемым для какого-либо лица или правительства

Digitized by UNOG Library

в ответ на огромное количество доказательств его вины оправдывать себя простой фразой: «Все эти доказательства неверны», даже не побеспокоившись о том, чтобы объяснить, почему они неверны.

149. Я надеюсь, что в ходе предстоящего голосования мы, поддержав проект резолюции В, не только поддержим Специальный комитет и подтвердим нашу веру в его честность и добросовестность, но и отвергнем отказ Израиля давать отчет в своих действиях международному сообществу, отказ, на котором он настаивает, несмотря на тот факт, что согласно международному праву такой отчет он давать обязан.

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ставлю на голосование в первую очередь проект резолюции А, рекомендованный Специальным политическим комитетом в пункте 14 его доклада [А/9374]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Боливия, Коста-Рика, Израиль, Малави, Никарагуа.

Проект резолюции А принимается 120 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3092 A (XXVIII)].

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Переходим к голосованию по проекту резолюции В. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях проекта резолюции В содержится в документе А/9392. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Барбадос, Боливия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Израиль, Никарагуа, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Бразилия, Канада, Колумбия, Дания, Сальвадор, Франция, Федеративная Республика Германии, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции В принимается 90 голосами против 7 при 27 воздержавшихся [резолюция 3092 В (XXVIII)].

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Слово имеет представитель Эквадора, желающий выступить по мотивам голосования.

153. Г-н ПОНСЕ (Эквадор) (говорит по-испански): При обсуждении пункта 45 повестки дня и соответствующих этому пункту проектов резолюций моя делегация голосовала за принятие этих проектов. Но я должен заявить, что голосование в отношении проекта резолюции В нужно понимать в контексте нашего заявления по данному вопросу,

которое мы сделали на этом заседании, выступив по мотивам голосования по резолюциям, принятым в результате прений по пункту 43 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.